



Historical Issues  
in Hamito-Semitic and Indo-European  
Languages

---

Zagadnienia historyczne  
w chamito-semickich i indoeuropejskich  
językach

---



WYDAWNICTWO  
UNIwersYTETU ŚLĄSKIEGO

Historical Issues  
in Hamito-Semitic and Indo-European Languages

---

Zagadnienia historyczne  
w chamito-semickich i indoeuropejskich językach

Prace Naukowe



Uniwersytetu Śląskiego  
w Katowicach  
nr 3679

50 lat  
**Uniwersytetu  
Śląskiego**  
w Katowicach

Historical Issues  
in Hamito-Semitic and Indo-European Languages

---

Zagadnienia historyczne  
w chamito-semickich i indoeuropejskich językach

Edited by / Redakcja  
Ireneusz Kida

Referee  
Marcin Grygiel

# Table of contents

Preface ( <i>Ireneusz Kida</i> )	7
Przedmowa ( <i>Ireneusz Kida</i> )	9

## I. The English part

Artur Bartnik	
Celtic influence and genitive resumptives	13
Ireneusz Kida	
Hamito-Semitic features in Celtic languages	25
Artur Kijak	
Internal structure of liquids: The history of liquid vocalization in English	37
Adam Pluszczyk	
Regional, social, and stylistic variation in American English pronunciation	57

## II. Część polska

Monika Grotek	
Etymologia polskich nazw żeńskich i męskich postaci parających się magią	75
Kamil Krakowiecki	
Analiza diachroniczna określeń zapominania w językach ątajskich	85
Andrzej M. Łęcki	
Gramatyzacja nazw części ciała a określanie przestrzeni w języku polskim	95
Kamilla Termińska	
Swoistości języków semickich	103
Małgorzata Zadka	
Zapózyczenia semickie w mykeńskich nazwach produktów spożywczych	123

## Preface

The volume *Historical Issues in Hamito-Semitic and Indo-European Languages* is a collection of nine articles presented at the scientific session SIEHL (Session on Indo-European Historical Linguistics) organized annually in the Department of Language History at the Institute of English, Faculty of Philology, University of Silesia in Katowice. Overall, SIEHL is dedicated to issues related to broadly understood history of language, and in particular the history of Indo-European languages discussed both from the diachronic and synchronic perspective. Each year, the session has a different guiding theme and it aims not only at creating an opportunity for exchange of thoughts but also at popularization of historical linguistics at the abovementioned Faculty of Philology.

Although the guiding theme of this volume are issues concerning Semitic languages and their influence on selected Indo-European languages, some of the articles go beyond this area of study and touch on subjects related to other linguistic aspects. The volume is divided into two parts.

In the first part there are articles in English, whereas in the other one there are articles in Polish. Here is a brief outline of the topics discussed in the English part of the volume. In his paper, Artur Bartnik raises the problem of possible Celtic influences on the genitive form of resumptive pronouns in English. Ireneusz Kida in his article discusses Hamito-Semitic influences in Celtic languages. The internal structure of liquid sounds and the history of their vocalization is discussed in Artur Kijak's article. In turn, the text by Adam Pluszczyk touches the problem of dialectal diversity in American English.

As for the Polish part of the volume, the first article, written by Monika Grotek, depicts the characteristics of male and female human figures engaged in magic on the basis of the origin of the names given to them in Polish. Kamil Krakowiecki in his article makes a diachronic analysis of words of forgetting in Altaic languages and searches for correlations between Altaic and Indo-European word roots. The subsequent paper by Andrzej M. Łęcki

deals with the grammaticalization of the names of body parts and with denoting space in Polish. In the article written by Kamilla Termińska, in turn, are examined the most important peculiarities of Semitic languages. Finally, Małgorzata Zadka in her article discusses Semitic borrowings in Mycenaean names of food products.

*Ireneusz Kida*



## Przedmowa

Tom *Zagadnienia historyczne w chamito-semickich i indoeuropejskich językach* jest zbiorem dziewięciu artykułów wygłoszonych na sesji naukowej SIEHL (Session on Indo-European Historical Linguistics), organizowanej corocznie w Zakładzie Historii Języka w Instytucie Języka Angielskiego na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Ogólnie rzecz biorąc, SIEHL poświęcona jest zagadnieniom związanym z szeroko rozumianą historią języka, a w szczególności historią języków indoeuropejskich zarówno w jej ujęciu diachronicznym, jak i synchronicznym. Każdego roku sesja posiada odrębny temat przewodni i jej głównym celem jest nie tylko stworzenie okazji do wymiany myśli, lecz także popularyzacja językoznawstwa historycznego na wspomnianym Wydziale Filologicznym.

Choć przewodnim tematem niniejszego tomu są kwestie związane z językami semickimi oraz wpływami tych języków na wybrane języki indoeuropejskie, niektóre artykuły swoją tematyką wybiegają poza ten obszar badań i poruszają tematy dotyczące innych aspektów językoznawczych. Tom podzielony jest na dwie części. W pierwszej znajdują się artykuły napisane w języku angielskim, a w drugiej – w języku polskim. Oto krótki zarys tematyki poszczególnych artykułów z części angielskiej tomu.

Artykuł Artura Bartnika porusza problem możliwych wpływów celtyckich na dopełniaczową formę zaimków rezumptywnych w języku angielskim. Następnie artykuł Ireneusza Kidy podejmuje problem chamito-semickich wpływów w językach celtyckich. O wewnętrznej strukturze dźwięków płynnych oraz o historii ich wokalizacji mowa jest w artykule Artura Kijaka. Z kolei Adam Pluszczyk przedstawia analizę problemu różnorodności dialektalnej w amerykańskiej odmianie języka angielskiego.

Jeśli chodzi o część polską, pierwszy artykuł, autorstwa Moniki Grotek, zestawia opis cech postaci ludzkich rodzaju żeńskiego i męskiego zajmujących się magią, na podstawie pochodzenia nazw określających je w języku polskim. Następnie Kamil Krakowiecki w swoim artykule dokonuje diachronicznej analizy określeń zapominania w językach ąłtajskich oraz doszukuje się związków

rdzeni słów ąltajskich z rdzeniami indoeuropejskimi. W kolejnym artykule Andrzej M. Łęcki zajmuje się gramatyzacją nazw części ciała oraz określaniem przestrzeni w języku polskim. W artykule Kamilli Termińskiej mowa jest z kolei o najważniejszych swoistościach języków semickich. Na koniec, Małgorzata Zadka porusza problem semickich zapożyczeń w mykeńskich nazwach produktów spożywczych.

*Ireneusz Kida*

Cover photo: “globe” m anima (www.flickr.com) (CC BY 2.0)

Copy editing	Gabriela Marszołek
Technical editing	Małgorzata Pleśniar
Cover design	Kamil Gorlicki
Proofreading	Joanna Zwierzyńska
Typesetting	Edward Wilk

Copyright © 2018 by  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
All rights reserved

**ISSN 0208-6336**

**ISBN 978-83-8012-948-1**

(print edition)

**ISBN 978-83-8012-949-8**

(digital edition)

Publisher

**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**

**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**

[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)

e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

First impression. Printed sheets: 8.25. Publishing sheets: 9.0.

Offset paper grade III, 90 g

Price 20 zł (+ VAT)

---

Printing and binding

“TOTEM.COM.PL Sp. z o.o.” Sp.K.

ul. Jacewska 89, 88-100 Inowrocław

ISSN 0208-6336  
Price 20 PLN (+ VAT)

About this book

ISBN 978-83-8012-949-8

